

CITTA' DI CASTEL SAN PIETRO TERME  
Città Metropolitana di Bologna

Deliberazione n. **13**

**COPIA**

Cat. 1 Cl. 17 Fasc. 1

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

**OGGETTO: CONVENZIONE CON L'ASSOCIAZIONE TRA.DIS.AN. DI CASTEL SAN PIETRO TERME PER IL TRASPORTO DI ANZIANI E DISABILI. APPROVAZIONE**

L'anno DUEMILASEDICI il giorno 28 (VENTOTTO) del mese di GENNAIO alle ore 19,30 nella sala delle adunanze, si è riunito il Consiglio Comunale.

All'appello risultano:

1) FAUSTO TINTI	Presente	10) PRUNI EUGENIO	Presente
2) FRANCESCA MARCHETTI	Presente	11) SEROTTI SILVIA	Presente
3) DALL'OLIO FRANCESCO	Presente	12) BERTOCCHI LAURA	Assente
4) TRAZZI STEFANO	Presente	13) GALLO GIANLUIGI	Presente
5) ROUIBI SARA	Presente	14) GIANNELLA NICOLA O.	Assente (*)
6) BONDI ANDREA	Presente	15) GIORDANI PAOLA	Presente
7) RANGONI MARTINA	Assente	16) SAMORI' STEFANO	Presente
8) BORTOLOTTI CECILIA	Presente	17)	
9) DI SILVERIO ALESSANDRO	Presente		

Assessori presenti: Baldazzi Cristina, Cenni Tomas, Muzzarelli Anna Rita, Farolfi Francesca, Dondi Fabrizio

Totale presenti: 13 Totale assenti: 3

Partecipa alla seduta, il Segretario Generale, dott.ssa CINZIA GIACOMETTI

Il Presidente del Consiglio, STEFANO TRAZZI, dopo aver constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i Consiglieri a trattare l'argomento in oggetto, previa nomina degli scrutatori nelle persone dei Signori:

**1) Pruni Eugenio 2) Bortolotti Cecilia 3) Giordani Paola**

*(\*) Assenza giustificata*

**E' entrata il Consigliere Laura Bertocchi: 14 presenti.**  
**E' entrata il Consigliere Martina Rangoni: 15 presenti.**  
**E' entrato il neo Consigliere Pietro Latronico: 16 presenti**

## **IL CONSIGLIO COMUNALE**

**Premesso** che:

- con propria deliberazione consiliare n. 46 in data 30/03/2011 il Comune ha stabilito che a decorrere dal 1° aprile 2011 il servizio di trasporto disabili e anziani rientra nei servizi comunali a gestione diretta;
- con propria deliberazione C.C. n° 45 del 30/03/2011 è stato approvato il “Regolamento per il Servizio di trasporto di persone anziani, disabili o in temporanea situazione di limitata autonomia”;

**Considerato** che l'Associazione TRA.DIS.AN., con sede in Castel San Pietro Terme, Viale Oriani n. 29, codice fiscale 90042720376 è regolarmente iscritta all'Albo Comunale delle Libere Forme associative e si ispira ai principi della solidarietà umana e si prefigge come scopo principale di promuovere, in attività di volontariato, il trasporto Disabili e Anziani e altre attività di carattere sociale;

**Tenuto conto** che l'associazione TRA.DIS.AN.:

- è l'unica associazione sul territorio castellano che si occupa di questa attività specifica per il servizio trasporto anziani e disabili, senza tenere conto dei trasporti degli allettati effettuati dalle associazioni CRI e AVPA;
- si occupa di un'attività complessa caratterizzata da rilevante impegno operativo e da una significativa durata temporale dell'attività;

**Vista** la propria precedente Convenzione di cui alla deliberazione GC n° 49 del 08/04/2013 per la gestione del servizio trasporto anziani e disabili in collaborazione con l'Amministrazione comunale e per l'utilizzo dei mezzi attrezzati ed idonei all'uso di cui trattasi di proprietà comunale;

**Ritenuto opportuno** proseguire il rapporto con l'Associazione Tra.dis.an. di Castel San Pietro Terme per il trasporto di anziani e disabili, visti gli ottimi risultati fino ad ora conseguiti, oltre alla stretta collaborazione attiva che l'associazione tiene con l'U.O. Sportello cittadino per le varie attività previste dal servizio;

**Tenuto conto** del “Regolamento disciplinante il patrocinio, i contributi ed i rapporti fra l'Amministrazione Comunale e le libere forme associative” di cui alla deliberazione n° 6 del 14.01.2010, in particolare:

- art. 9 relativo alle forme di contribuzione alle associazioni da parte dell'Amministrazione comunale;
- art. 19 relativo alle convenzioni con le associazioni per l'attività ordinaria
- art. 20 riguardante l'erogazione dei contributi alle associazioni per l'attività ordinaria a seguito di convenzione e la rispettiva rendicontazione;

**Considerata** la disponibilità dell'Associazione Tra.Dis.An offerta per la prosecuzione della collaborazione per il servizio trasporto anziani e disabili comunale, come da incontro fra le parti del 04/12/2015;

**Ritenuto** opportuno sostenere l'Associazione Tra.Dis.An nella sua importante attività con l'utilizzo gratuito dei mezzi attrezzati per il servizio trasporto anziani e disabili e mediante un contributo annuale per l'attività ordinaria e a copertura delle spese assicurative;

**Tenuto conto** che per l'ammontare del contributo annuale all'associazione TRA.DIS.AN. verrà valutato annualmente, successivamente all'approvazione del bilancio di previsione finanziario e alla definizione del Piano di gestione esecutivo, secondo le risorse finanziarie disponibili, previste alla Missione 12, Programma 7 del Bilancio 2015-2017, al capitolo 10481/503 "Contributi a sostegno attività trasporto disabili e anziani";

**Visto** l'allegato schema di convenzione allegato alla presente (**Allegato A**) e ritenuto di approvarlo;

Dato atto che sulla proposta di deliberazione sono stati acquisiti i pareri in merito alla regolarità tecnica e contabile prescritti dall'art. 49 del D.Lgs. n. 267/2000, come da allegato;

Con voti favorevoli ed unanimi, espressi palesemente in pubblica seduta e proclamati dal Presidente del Consiglio Stefano Trazzi;

### **DELIBERA**

Per quanto esposto in premessa,

- 1) di approvare l'allegato schema di convenzione con l'Associazione l'Associazione TRA.DIS.AN. con sede in Castel San Pietro Terme, Viale Oriani n. 29, codice fiscale 90042720376, iscritta all'Albo Comunale delle libere forme associative per l'attività ordinaria dell'associazione stessa, che prevede la collaborazione con l'Amministrazione comunale – Area Servizi Amministrativi nella realizzazione del servizio trasporto anziani e disabili, composto di n° 11 articoli, allegato alla presente per costituirne parte integrante e sostanziale (**Allegato A**);
- 2) di dare atto che all'Associazione Tra.Dis.An, per effetto della presente convenzione, viene riconosciuto un contributo annuale a sostegno dell'attività ordinaria assicurata dall'Associazione, e per il sostegno alle spese che l'Associazione sostiene per le assicurazioni RCT-RCO e Infortuni dei volontari, e che la relativa spesa sarà prevista nel bilancio comunale alla Missione 12, Programma 7, Cap. 10481/503 "Contributi a sostegno attività trasporto disabili e anziani";
- 3) di definire annualmente con successivi propri provvedimenti l'ammontare del contributo all'associazione Tra.Dis.An. a sostegno dell'attività ordinaria e per il sostegno alle spese assicurative di cui al punto precedente, a seguito dell'approvazione del bilancio e in base alla disponibilità sul capitolo interessato n° 10481 art. 503.
- 4) di autorizzare il Responsabile dell'Area Servizi Amministrativi alla firma del predetto atto, quale rappresentante del Comune;

*Indi,*

## **IL CONSIGLIO COMUNALE**

Con voti favorevoli ed unanimi, espressi palesemente in pubblica seduta e proclamati dal  
Presidente del Consiglio Stefano Trazzi

### **DELIBERA**

Di dichiarare, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – 4°  
comma – del D. Lgs 18/08/00 n. 267.



**CITTA' DI CASTEL SAN PIETRO TERME**  
**Città Metropolitana di Bologna**

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO COMUNALE**

**OGGETTO: CONVENZIONE CON L'ASSOCIAZIONE TRA.DIS.AN. DI CASTEL SAN PIETRO TERME PER IL TRASPORTO DI ANZIANI E DISABILI. APPROVAZIONE**

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

*ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e ss.mm. ed ii*

( x ) Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica della proposta di deliberazione in oggetto.

( ) La proposta di deliberazione in oggetto non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'Ente.

Castel San Pietro Terme, li \_\_22/01/2016\_\_

Il Dirigente Area Servizi Amministrativi  
(dott. Roberto Monaco)

---

**PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE**

*ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e ss.mm. ed ii.*

( x ) Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile della proposta di deliberazione in oggetto.

Castel San Pietro Terme, li \_\_27/01/2016\_\_

Il Dirigente Area Servizi Amministrativi  
(dott. Roberto Monaco)

---

**Comune di Castel San Pietro Terme**  
**Città Metropolitana di Bologna**

**CONVENZIONE FRA COMUNE E L'ASSOCIAZIONE TRA.DIS.AN. DI CASTEL SAN PIETRO TERME PER IL  
TRASPORTO DI ANZIANI E DISABILI**

L'anno duemilaquindici (2016), il giorno \_\_\_\_\_ in Castel San Pietro Terme presso la Residenza Municipale

Con la presente scrittura privata, da valere ad ogni effetto di legge,

**TRA**

Il Comune di Castel San Pietro Terme con sede in Castel San Pietro Terme – Piazza XX settembre, 3 – C.F. 00543170377, nella persona del dott. Roberto Monaco, nato a San Giovanni in Persiceto BO il 22/04/1968, che, in qualità di Dirigente Area Servizi Amministrativi, domiciliato per la carica presso la sede del Municipio, agisce in nome, per conto e nell'esclusivo interesse dell'Amministrazione Comunale, in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_;

**E**

L'ASSOCIAZIONE di volontariato per il trasporto di anziani e disabili TRA.DIS.AN. con sede in Castel San Pietro Terme, Viale Oriani n. 29, codice fiscale 90042720376, iscritta all'Albo Comunale delle Associazioni, rappresentata dal Sig. Bona Mario in qualità di Presidente e domiciliato per la carica ove sopra, di seguito indicata in "Associazione";

**PREMESSO CHE**

- con deliberazione del Consiglio Comunale n. 46. del 30/03/2011 il Comune di Castel San Pietro ha stabilito che a decorrere dal 1° aprile 2011 il servizio di trasporto disabili e anziani rientra nei servizi comunali a gestione diretta;
- con la deliberazione consiliare n. 45 in data 30/03/2011 è stato altresì approvato il "Regolamento per il servizio di trasporto di persone anziane, disabili o in temporanea situazione di limitata autonomia";

**CONSIDERATO CHE**

- in data 28/03/2009 si è costituita l'Associazione "Tra.Dis.An" che si ispira ai principi della solidarietà umana e si prefigge come scopo principale di promuovere, in attività di volontariato, il trasporto Disabili e Anziani e altre attività di carattere sociale;
- l'associazione Tra.dis.an. , iscritta all'albo comunale:
  - o è l'unica associazione sul territorio castellano che si occupa di questa attività specifica per il servizio trasporto anziani e disabili, senza tenere conto dei trasporti degli allettati effettuati dalle associazioni CRI e AVPA;
  - o si occupa di un'attività complessa caratterizzata da rilevante impegno operativo e da una significativa durata temporale dell'attività;

Tutto ciò premesso,  
in esecuzione della deliberazione di Consiglio Comunale n° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_/2016,

## SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

**Art. 1** - La premessa costituisce parte integrante della presente convenzione.

**Art. 2** - L'Associazione, nel limite delle disponibilità dei volontari, assicura il servizio di trasporto di anziani e disabili gestito dal Comune di Castel San Pietro Terme con le finalità e gli obiettivi di cui al regolamento comunale approvato con deliberazione consiliare n. 45 del 30/03/2011.

La presente convenzione decorre dal **01/01/2016** e avrà validità sino al **31/12/2020**.

L'opera dei volontari è assolutamente gratuita ed è esclusa qualsiasi forma di remunerazione.

**Art. 3** - Il Comune corrisponderà all'Associazione, per il servizio in oggetto, un contributo annuale onnicomprensivo per:

- l'attività ordinaria a titolo di rimborso delle spese vive per lo svolgimento del servizio e di funzionamento della Associazione stessa, diversi da quelli previsti nell'art.5
- sostegno alle spese per sostenute dall'Associazione per la copertura assicurativa a tutela della RCT e degli infortuni dei propri associati.
- progetti di trasporti in particolari occasioni svolti ed organizzati direttamente dai volontari, secondo progetti concordati o comunque comunicati all'Amministrazione, senza superare il 5% dell'attività ordinaria prevista.

Il contributo verrà valutato dalla giunta annualmente, stanti le risorse finanziarie previste nel Bilancio comunale.

La liquidazione del contributo sarà effettuata in due rate: 1° rata (pari al 50%) entro il 30 giugno previa richiesta da parte dell'associazione e 2° rata a consuntivo entro il 30 aprile dell'anno seguente, dietro presentazione di adeguata relazione inerente l'attività svolta, nonché del relativo rendiconto economico.

**Art. 4** - Il Comune concede all'Associazione, per l'espletamento del servizio oggetto della presente convenzione, l'uso dei seguenti automezzi attrezzati ed idonei all'uso di cui trattasi che l'Associazione accetta nello stato di fatto in cui si trovano:

TIPO AUTOMEZZO	TARGA AUTOMEZZO
FIAT DUCATO	CD 551 YP
FIAT DUCATO	BV 546 JC
FIAT DUCATO	CS 083 DL
FIAT SCUDO	BG 841 HJ
FIAT DOBLO'	DM 588 HW
FIAT SCUDO	FA 106 RX

L'Associazione accetta l'uso degli automezzi nello stato di fatto in cui si trovano e si impegna ad usarli secondo la diligenza del buon padre di famiglia.

L'Associazione si impegna a mantenere detti veicoli in perfette condizioni igienico-sanitarie ed in perfetta efficienza meccanica e di carrozzeria ed effettuare i collaudi prescritti presso la Motorizzazione Civile registrandone l'esito nelle carte di circolazione.

**Art. 5** - Il Comune si impegna:

- a predisporre settimanalmente il programma periodico di svolgimento del servizio, aggiornandolo prontamente in caso esigenze di modifica. Il Comune, di volta in volta, indicherà la necessità di effettuare un sopralluogo preventivo al fine di verificare la fattibilità tecnica del trasporto e le modalità dello stesso;
- a concordare periodicamente con i referenti individuati dall'Associazione il programma stesso in relazione alle disponibilità dei volontari stabilendo in caso di necessità le priorità, secondo quanto prescrive il vigente Regolamento del servizio;
- a mantenere direttamente tramite i propri operatori i rapporti con gli utenti interessati, i loro rispettivi familiari nonché con i servizi socio sanitari assistenziali necessari per la corretta organizzazione e per acquisire le informazioni utili al buon funzionamento del servizio comunicandole al Referente individuato dall'Associazione per opportuna informazione.
- a mantenere in particolare i rapporti con l'AUSL, competente per territorio, e con l'ASP territoriale ai sensi e per l'applicazione delle convenzioni e protocolli di collaborazione esistenti fra lo stesso Comune e l'AUSL e l'ASP;

- a fornire a proprie spese le divise, contraddistinte dal logo del Comune e dell'Associazione, a tutti i volontari appartenenti all'Associazione impegnati nel servizio di cui trattasi;
- a fornire un supporto operativo all'Associazione per favorire l'operatività della stessa;

Il Comune autorizza l'associazione ad utilizzare il telefono di servizio n. 051/941919 esclusivamente per quanto riguarda le chiamate di servizio necessarie al funzionamento dello stesso, con costi a carico del comune.

Sono a carico del Comune anche gli oneri derivanti dai consumi (carburanti, olio, ecc.), la copertura assicurativa e la tassa di circolazione degli automezzi.

Il Comune effettuerà verifiche annuali dell'attività e ogni qualvolta se ne ravvisi la necessità.

**Art. 6** - L'Associazione mette a disposizione propri volontari, in possesso di patente valida abilitante alla guida dei mezzi di cui trattasi e dei necessari requisiti per lo svolgimento dei trasporti/accompagnamenti previsti nella presente convenzione impegnandosi a rispettare scrupolosamente le modalità e le disposizioni vigenti in materia, tenendo conto inoltre delle verifiche e indicazioni del Comune.

L'Associazione fornirà preventivamente l'elenco nominativo con le esatte generalità dei propri volontari addetti al servizio di cui trattasi, mantenendolo periodicamente aggiornato. Per l'attività di detti volontari, che dovranno essere iscritti all'Associazione, essa garantisce idonea copertura assicurativa a tutela della RCT e degli infortuni. Gli operatori dovranno agire con la massima correttezza, professionalità e senso di responsabilità, nel rispetto dei diritti e della dignità degli utenti.

**Art. 7** - L'Associazione si impegna inoltre:

- ad assicurare lo svolgimento del programma periodico del servizio predisposto in accordo con l'U.O. Sportello cittadino del Comune nei limiti della disponibilità e previo accordo e definizione delle priorità e delle modalità dello stesso;
- a fornire al Comune un report settimanale dei trasporti effettivamente eseguiti e delle eventuali variazioni subentrate;
- a mettere a disposizione per ciascuno dei servizi stessi un numero di volontari adeguato ed idoneo per le funzioni di guida dell'automezzo, accompagnamento e custodia dei singoli utenti da e per le rispettive abitazioni e i luoghi/servizi di destinazione eventualmente con l'ausilio di presidi e attrezzature quali montascale, carrozzelle, deambulatori, ecc. In ogni caso a tener conto e a rispettare tutte le indicazioni e suggerimenti dei competenti servizi socio-sanitari ed assistenziali circa le modalità di svolgimento del servizio con particolare riguardo alle persone non autosufficienti o disabili trasportate;
- a provvedere a tutti i necessari accorgimenti di aggancio e di sicurezza delle persone trasportate, compatibilmente con lo stato psico-fisico dello stesso, ai sensi del Codice della Strada e del manuale d'uso degli automezzi;
- a provvedere alla guida degli automezzi con la massima prudenza e comunque nel pieno ed integrale rispetto delle norme del Codice della Strada e di ogni altra disposizione che regola la circolazione la sosta e l'utilizzo dei veicoli di cui trattasi;
- ad assumere gli oneri derivanti dalla manutenzione ordinaria degli automezzi, comprese le revisioni periodiche degli stessi;
- ad ottemperare a tutte le norme e a rispettare tutte le condizioni previste dal presente atto;
- a stipulare, qualora non l'abbia già fatto, polizze assicurative della Responsabilità civile ed degli infortuni, derivanti dal servizio e dalla gestione/uso dei mezzi affidati;
- a mantenere la pulizia interno ed esterna dei mezzi in uso e a garantire la sorveglianza degli stessi durante l'utilizzo e la loro custodia;
- ad utilizzare il telefono n. 051/941919 esclusivamente per effettuare o ricevere chiamate di servizio;
- ad agire nel pieno rispetto delle norme vigenti relativamente all'attività svolta;
- a destinare qualsivoglia donazione erogata all'Associazione per lo svolgimento del servizio di cui alla presente convenzione;
- a segnalare tempestivamente qualsiasi problema legato allo svolgimento del servizio nonché esigenze di interventi di manutenzione ordinaria/straordinaria agli automezzi;
- a tenere monitorate le scadenze relative ai collaudi, verifiche manutentive periodiche e riparazioni/sostituzioni, ecc relativi ai mezzi e a provvedere direttamente ai rispettivi adempimenti, in accordo con gli uffici del Comune;
- a tenere costantemente aggiornate le schede automezzi e le schede carburante d'intesa con gli uffici del Comune;



- a rispettare nei confronti dei propri volontari addetti al servizio le norme in materia di sicurezza di cui al D.Lgs. 81/2008 e ss.mm. e di integrazioni

**Art. 8** - Il mancato adempimento o gravi inadempienze da parte dell'Associazione degli obblighi previsti dalla presente convenzione è motivo di revoca della stessa, salvo motivi di forza maggiore o comunque non imputabili all'Associazione medesima.

Entrambe le parti si riservano la facoltà di recedere unilateralmente dalla presente convenzione prima del termine di scadenza con preavviso scritto di almeno 90 giorni solari. È ammessa la risoluzione anticipata, senza preavviso, per volontà concorde di entrambe le parti contraenti.

In caso di revoca o di interruzione anticipata sarà corrisposto un contributo ridotto in relazione al periodo di effettiva collaborazione.

**Art. 9** - L'Associazione garantisce l'assoluta segretezza dei dati forniti dalla Società e dei relativi elaborati ai sensi ed agli effetti della legge sulla privacy.

**Art. 10** - Per quanto non previsto nel presente atto, si rimanda alle norme previste nel Codice Civile e di tutte le norme vigenti in materia.

Letto, approvato e sottoscritto.

Castel S. Pietro Terme, li.

**COMUNE DI CASTEL SAN PIETRO TERME**  
Il Dirigente Area Servizi Amministrativi  
(Dott. Roberto Monaco)

**ASSOCIAZIONE Tra.Dis.An**  
Il Presidente  
(Sig. Mario Bona)

---

---

**COPIA**

Letto, approvato e sottoscritto

Il Presidente del Consiglio  
F.to Geom. Stefano Trazzi

Il Segretario Generale  
F.to Dott.ssa Cinzia Giacometti

#### ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE

Si attesta che copia della deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio on line di questo Comune per 15 giorni consecutivi ai sensi dell'art. 124 – comma 1 del D.Lgs. 18/8/2000 n. 267 a partire dal 09/02/2016

La presente è copia conforme all'originale.

Lì, 09/02/2016

Il Resp. Affari Istituzionali  
F.to Claudia Chiusoli

\_\_\_\_\_

#### ESECUTIVITA'

La presente deliberazione, trascorsi 10 giorni dalla data di pubblicazione, è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 134 – comma 3 del D.Lgs 18/8/2000 n. 267 il \_\_\_\_\_.

Il Funzionario  
F.to

\_\_\_\_\_